

10 鳥類と毛皮獣

エイコーンウッドペッカー(ドングリキツキ)は、白黒の鳥で頭は赤色です。木の高い所にドングリを貯蔵します。ステラージェイは、青い鳥で黒い鶏冠があります。ドングリを地面に埋めます。この2種類の鳥は、この森でよく見ることができます。鹿は、特に朝方と夕暮れに、木や低木の若葉を食べます。在来種の灰色のリスと、外来種の赤錆色のキツネリスも住んでいます。歩いて見つけてみてください。

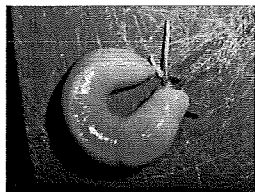
11 こぶ

こぶは休眠中の芽の塊で、自然で木を痛めることはありません。木が傷ついたり、生育状態が変わったりすると、こぶは新しい茎葉を発芽させます。こぶは地面から生長しているように見えますが、実際は、あなたの足下の根から生長しています。

12 日陰愛好者

地を這うクローバーのような植物は、レッドウッドの周りで見られる植物です。地面の大部分を覆って、日陰で涼しい状態で生い茂ります。日光が葉に当たると葉を閉じるため、たたんだ傘のように見えます。こうやって涼しさと湿気を保ちます。

もう一つの日陰愛好者は、黄色のバナナスラッグ(ナメクジ)です。涼しく湿った場所において、菌類や腐敗したものを食べます。



13 永遠の木

コーストレッドウッドの学名は、セコイアセンプーヴィレンズといい、「永遠の、不滅の」という意味です。レッドウッドは根から新しい木の芽を発芽させて繁殖するので、的を得ています。これは針葉樹(球果植物)だけの特徴です。それぞれの木の根が伸びて絡み合い、そのために強風にも耐えられるのです。

14 白いレッドウッド?

アルビノレッドウッドの茎と葉は、緑の色素で、栄養物を作り出すクロロフィルがありません。この白いレッドウッドは、緑色の葉をもつ木と根系を共有して共存しています。木の一部だけが白く、他の枝が緑色のものや、白色と緑色が混じったものを見ることができます。

15 レッドウッドの仲間

右側の若いジャイアントセコイアは、カリフォルニアのシェラネバダ原産で、ビャクシン(栢槇)に似た葉をしています。左側のひょうろ長いドーンレッドウッドは、中国原産で、落葉樹です。人里離れた谷間で、1944年に再発見されるまで、すでに絶滅したと思われていました。公園入り口の付近に大きなものがあります。

この森の散策が終わろうとも、皆さんのレッドウッドへの興味と関心が、尽きることはありませんように。この荘厳な木は皆さんの御協力です。

お越しいただき、本当にありがとうございました。

Printed by the Mountain Parks Foundation
Phone : 408-335-3174

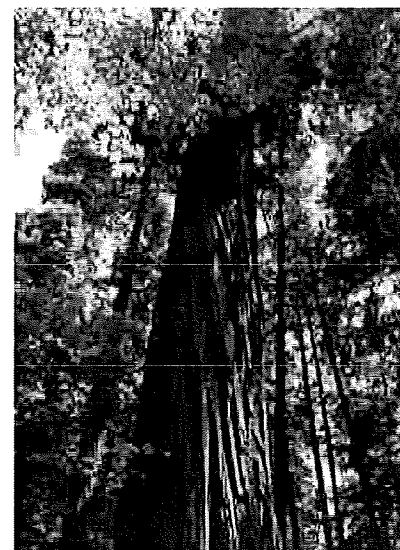
Text by Joanne Danielson
Translated by Yumiko Tsuda

Henry Cowell Redwoods
State Park

ヘンリー コウエル
レッドウッド州立公園

Redwood Grove
Nature Trail

レッドウッドの森自然遊歩道



「森の中にいると、
永遠の姿が見える」

0.8マイル(約1.3km)の遊歩道沿いにあるレッドウッドは、カリフォルニア海岸のどのレッドウッドにも引けを取らない、大きく、美しいものです。自然センターから車椅子用ループもあります。

Coast Redwoods (セコイアスギ) には驚くべき生命力があります。この遊歩道を歩くと、この世界最長の本々が、どのようにして火事や病気を忌避し、どのようにして繁殖するのか、また、どんな植物と共生しているのかわかるとおもいます。

公園資源を守り、楽しく見ていただくために、

- 遊歩道を歩いてください。
周辺には発疹を引き起こす毒性をもつオークがたくさんあります。
- 公園の中のものはすべて保護されています。木に登ったり、動植物を採取したりしないでください
- 水飲み場とトイレは、駐車場とループの中間点の2箇所にあります。

1 海岸に近いところ

この大きな木々はもともと海岸で生育するレッドウッドで、温和な霧の多い湿った状態に適応しています。海から20~40マイル(32~62km)以上離れることなく、カリフォルニア中央部からオレゴン州の境界までの狭い海岸線に沿って生育しています。

2 なぜレッドウッドの木は赤色？

レッドウッドの樹皮と木が赤いのは、タンニン酸が多く含まれているからです。厚い樹皮とタンニン酸が、害虫、病気、菌類を寄せつけず、ある程度の火事からもレッドウッドを守ります。他の木々は、害虫、病気、菌類や山火事が原因でよく枯れてしまいます。

3 レッドウッドと山火事

今から100年くらい前、この森で火事がありました。普通の炎は、厚さ 7~12インチ(18~31cm)、耐火性に富む繊維質の樹皮に入り込むことはできません。激しい炎ならば、この樹皮を通して木部を空洞にすることもあります。生きた組織が傷つかずに十分残っていれば、その木は生き続け、長い時間を掛け炎の傷跡を治していきます。

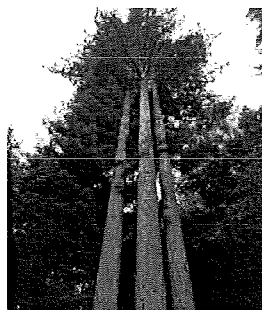
4 別のレッドウッドの木？

これはダグラスファー(ベイマツ)で、レッドウッドの近くによく見られます。樹皮は灰色で、筋が入っています。ダグラスファーの針状葉は、ボトルブラッシュ(ブラシノキ)に似ていますが、レッドウッドの針状葉は、左右対称に平たくなっています。ダグラスファーの球果(実)は長さ約2インチ(5cm)で、紙のような殻をしています。



5 大聖堂を思わせる木々と妖精の輪(菌環)

円を描いたような木々の集まりが、レッドウッドの森ではよく見られます。レッドウッドは根のどこからでも新しい芽を出すことができます。若い木は成長すると、親木の周りを取り囲みます。



6 枯れた木から新しい生命

木は倒れて、森の生物に新しい役割を担います。鳥や小動物の食料となる虫の家となるのです。倒れた木は、新しい植物の栄養豊かな庭ともなるのです。倒れた木から三種類の木が育っているのを見ましたか？

7 この公園で一番高い木

この木は、高さ約300フィート(90m)、幅17フィート(5.1m)以上あります。自由の女神とほぼ同じ高さです。オートミールくらいの種からこんな大きな木に成長するのを想像してみてください。レッドウッドの種は、長さ約1インチ(2.5cm)の実から取れ、一つの実に約50個の種が入っています。レッドウッドの森の地表のほとんどは、レッドウッドの葉で厚く覆われているので、火事や洪水のあと以外は、種が土に達することはほとんどありません。

8 「素晴らしい物語がはじまる、この木を倒してはいけない」

ジョン・C. フレモントらが、1843年から1846年までカリフォルニアのこの地域を探索しました。彼らはここにキャンプを張ったといわれています。1888年にフレモントがやって来た時、この木の中で寝たことがあるかと聞かれました。彼は「素晴らしい物語がはじまる、この木を守らねば」と言いました。現在、フレモントの木の中に立って(ライトを持って)空洞の中を見上げることができます。

9 タンオーク(ブナ科マチバシ属)とベイツリー(月桂樹)

この2種類の樹木は、長く細い葉をしています。カリフォルニアのベイツリーの葉はしなやかでピリッとした香りがします。タンオークの葉は堅く、裏面に太い葉脈があります。純種のオークではありませんが、この木は多くの動物の貴重な食料となるドングリの実をつけます。樹皮は皮革を染色するのに使われるので、タン皮オークとして知られるようになりました。